

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1985. október 20.                      bel                      v a s á r n a p  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

strandmérleg - idény után /1. rész./

1985. október 20. - ebben a szezonban csaknem 170 ezerrel többen keresték fel a fővárosi fürdőigazgatóság tiz, csak nyáron nyitva tartó strandját, mint tavaly: elsősorban a juliusi, az augusztusi és a szeptemberi kellemes időjárást kihasználva mintegy 1 millió 730 ezren váltottak jegyet szeptember 30-ig e strandokra. kedvezően alakult a régebben gyéren látogatott peremkerületi strandok forgalma is, az erzsébeti csaknem harminc-, a Lőrincit husz-, a rákoscsabait tizenötezerrel többen választották, mint az elmúlt év hasonló időszakában - tájékoztatták a fővárosi fürdőigazgatóságnál az mti munkatársát.

a korábbi évekhez képest változást jelentett, hogy kiemelkedően zsúfolt hétvégék nem rontották a strandlátogatók hangulatát, a forgalom egyenletesen eloszlott, hiszen hétközben is sokan töltötték szabad idejüket a medencék kellemes környezetében.

a strandolásnak is helyet adó, de télen is nyitva tartó öt fürdőben, a gellértben, a széchenyiben, a Lukácsban, a szabadságban és csillaghegyen is összességében többen fordultak meg nyáron, mint az előző évben májustól szeptemberig. kivétel közülük a széchenyi, ahova hatvanezerrel kevesebben látogattak. ennek egyik oka, hogy a fürdő tetőnapozóját műszaki hibák miatt már a szezon előtt be kellett zárni. a megdrágult jegyek miatti aggodalom alaptalannak bizonyult, hiszen a gellért pezsgő- és hullám-fürdőbe az 50, illetve 100 forintos jegyárak ellenére is többen mentek, mint korábban. jelentősen növekedett a kedvezményes jegyeket igénybe vevők száma:

AK

bel

- 2 -

1985.10.20.

tavaly a látogatók 19 százaléka váltott például gyermekjegyet, míg az új konstrukciójú diák-, katonai- és gyermekjegyeket a strandolók mintegy 30 százaléka vette igénybe.

a szezonkezdés előtti gondok ellenére - nem akadt elegendő vállalkozó a vendéglátó egységek üzemeltetésére - zavartalan volt az ellátás a strandokon. az egységeket szinte kizárólag magánkereskedők üzemeltették. /folyt. köv./

fr/tr fe bc rj ie  
09.00 201085 1993

--

sb0002 4 130 mtib1002

strandmérleg - idény után /2. rész/

a fürdőigazgatóság rugalmasságára sem lehetett panasza a vendégeknek, hiszen az időjáráshoz alkalmazkodva nem a naptár szerint, hanem az igényeknek megfelelően tartották nyitva a strandokat, tetőnapozókat. a gellért hullámmedence még ezekben a napokban is - a fagyok beálltáig - a vendégek rendelkezésére áll.

szokásos, hogy a strandidő befejeztével azonnal megkezdik a létesítmények felkészítését a jövő szezonra. ez a munka most még nem kezdődhetett el anyagi lehetőségek hiányában. így a külső kivitelezőket - jelentős karbantartási munkát végeztetnének velük - nem tudják foglalkoztatni, csak a saját felújító részlegük munkájára számíthatnak. feladat pedig lenne bőven, hiszen például a palatinuson a főépület belső homlokzatát és a gyógymedence alját kívánják felújítani, illetve kijavítani, s a hullám-medence környékén is lenne dolguk. csepelen is hasonló feladatok várnak még munkáskezerekre. /mti/

fr/tr fe bc rj ie  
09.00 201085 0982

--

bel

- 3 -

1985.10.20.

sb0003 4 130 mtib1003

vitórláskikötő épül keszthelyen

1985. október 20. - vitórláskikötővel gyarapodik keszthely. a százötven, ugynevezett mélyvízü járathajó fogadására alkalmas létesítmény a balatoni intéző bizottság szervezésében és anyagi támogatásával épül. a partvédő-művön már dolgoznak, s hozzákezdtek a mólószárnyak kivitelezését előkészítő munkákhoz is. a teljes egészében előreláthatólag az évtized végére elkészülő kikötőhöz öltözőket, mosdókat, büfét, társalgót magába foglaló klubház, valamint hajótárolók, -javító műhelyek és különféle sportpályák tartoznak majd. tervezik, hogy idővel egy viszonylag olcsóbb hotel is építenének a közelébe, vendéglővel, presszóval. a vállalkozás iránt több nyugati - például holland, nszk-beli, osztrák - cég érdeklődik, így nagy a valószínűsége, hogy a felsorolt parti létesítmények, a danubius szálloda-és gyógyüdülő vállalat vezetésével, a szállodai programban már jól bevált vegyes vállalati formában épülnek meg. az új sporthajó-kikötő nemcsak idegenforgalmi célokat szolgál majd, lehetővé teszi azt is, hogy a balaton nyugati részén nagyhajós vitórlásversenyeket rendezzenek. /mti/

tas/kné/kő kz ie  
09.01 201085 1148

--

sb0004 4 150 mtib1004

befejeződött a zöldségszezon heves megyében

1985. október 20. - véget ért a zöldségszezon az ország egyik legjelentősebb kertvidékén, heves megyében. az idei esztendő tapasztalatai több vonatkozásban is eltérnek az átlagostól. az egyik jellegzetessége az volt az évnél, hogy a kései kitévaszodás miatt a zöldségfélék és a gyümölcsök érése hetekkel később kezdődött, mint más években, s ez bizony az árak alakulásában is erősen éreztette a hatását. aztán a hirtelen felmelegedés hatására bekövetkezett érés-torlódás okozott gondot, végül pedig - s ez volt az év ebből a szempontból legkedvezőbb jelensége - a hosszú, napfényes őszben a megszokottnál lényegesen tovább, egészen napjainkig tartott a szezon.

mindent összevetve a megye szakemberei jónak ítélik a most befejeződött szezont. kedvezőnek tartják, hogy a tavalyihoz képest nem csökkent tovább a zöldségfélék vetésterülete, s még inkább azt, hogy az azonos területről mintegy 20 százalékkal több termést takarítottak be, s így végül is ez, az ország ellátása szempontjából elsőrendűen fontos kertvidék összességében teljesítette termelési

Au

tervét. tovább növekedett a háztáji és a kistermelők szerepe az ellátásban, és ez annak is köszönhető, hogy a vidék nagyüzemei fokozottan segítették őket, mind gépi munkával, mind pedig szaporító anyagokkal.

a megye két különösen jelentős termékéből, paradicsomból és görögdinnyéből a hazai igények kielégítésén túlmenően jelentős tételeket exportáltak is. a görögdinnye szezonja, több új fajta termelésbe állításának köszönhetően, lényegesen tovább tartott, illetve tarthatott volna, mint a korábbi években, a kereskedelem azonban még nem vett tudomást az új kései fajtákról, s így a termés egy része a földeken maradt. egyébként a korábbi fajtáknál is sok vitára adott okot az, hogy a kereskedelem akkor is magasan tartotta a dinnye árát, amikor pedig rendelés hiányában nagy tételeket már kim a határban alászántottak, pedig olcsóbban nyilván több fogyott volna a közkedvelt gyümölcsből. paradicsomból a megye termelői mind a kereskedelem, mind pedig a konzervgyárak igényeit hiánytalanul kielégítették. a hatvani konzervgyár például az eredetileg tervezett 45.000 tonnával szemben kerekén 50.000 tonna paradicsomot vásárolt fel hevesben. /mti/

kov/kz rj ie  
09.02 201085 2284

--

sb0005 4 150 mtib1005

## tűzfagyűjtési akció

1985. október 20. - ingyenes tűzfagyűjtési akciót indított a gemenci állami erdő- és vadgazdaság. a kivágott erdők helyén sok, olyan hulladéknak számító ág marad vissza, amely fatüzelésű kályhákban még kitűnően használható. összesen mintegy háromezer köbméter ilyen ágfa hever a vágási területeken bogyszló és tolna térségében, valamint keselyűsben. a gyűjtőknek csak az elszállításról kell gondoskodniuk. a gazdaság szakemberei szerint egy-egy család néhány nap alatt akár az egész télre való tűzifáját megszerezheti ezzel a viszonylag kevés fáradsággal járó munkával.

a gyűjtésre érkezőknek az erdőkerületek vezetőinél kell jelentkezniük, ott kapnak utbaigazítást, majd a munka után irásos engedélyt az összeszedett fa elszállítására. /mti/

gem/kjné/kö kz ie  
09.02 201085 0804

--

sb0006 4 150 mtib1007

## edzőcipő kétszínű talppal

1985. október 20. - a legkényesebb hazai igényeket is kielégítő új termék, kétszínű fröccsöntött talppal készülő edzőcipő sorozatgyártását kezdte meg a martfői tiszta cipógyár. alig néhány hónap alatt jutottak el az első modell elkészítésétől a sorozatgyártásig. a gyárban előállított igen hajlékony, könnyű, rugalmas talppal készülő tépőzáras cipők felsőrésze is puha, kényelmes. az első szériák velur és tergál felsőrésszel készültek, de jelenleg már bőr felsőrésszel is gyártják.

a rekord idő alatt kifejlesztett edzőcipőt gyorsan megismertették a kereskedőkkel és a vásárlókkal. a gyár arra is vállalkozott, hogy új termékét mintaboltjaiból postai utánvétellel szállítsa. a vásárlók körében végzett közvéleménykutatás során kiderült, hogy a gyermekek is szívesen viselnék a pihekömmű, tartós edzőcipőt, ezért októberben 31-es mérettől a gyermekcipők sorozatgyártását is megkezdték. a tiszta sport- és edzőcipő-család új tagját külföldi kereskedőknek is bemutatják. /mti/

end/kné/kö kz ie  
09.03 201085 1037

--

sb0007 4 150 mtib1006

## spandome mosonmagyaróvárról

1985. október 20. - feszített héjszerkezetű sátor gyártását kezdte meg a mosonmagyaróvári flexum kommunális vállalat. a különféle raktárak kialakítására, autóparkolók, uszómecénék, továbbá műtrágya és egyéb tárolók lefedésére alkalmas terméket amerikai szabadalom alapján állítják elő. a sátor ponyvája hajlított csövázson feszül, a halított vázelemek a négy sarokponton csuklókkal csatlakoznak a fém lábakhoz, ez teszi lehetővé a széljárásból, illetve telenként a hőterhelésből adódó elmozdulások kiegyenlítését. az anyagtakarékos módszerrel előállított konstrukció költségei az előzetes számítások szerint 30-35 százalékkal alacsonyabbak a hagyományos sátorszerkezetek költségeinél. a gyártmány ponyvaanyagát - amely 163 négyzetméteres területet fed le - a győri graboplast parutszövő és műbörgyár készíti.

a spandome nevű sátor könnyen, gyorsan bárhol felépíthető, külön alapozást nem igényel. prototípusát a mosonmagyaróvári thermálfürdő egyik medencéje fölé állítja fel a közeljövőben a vállalat. /mti/

mzs/sza/kz sk ie  
09.03 201085 1073

--

sb0008 4 160 mtib1008

magyar művészek külföldi vendégszereplései

1985. október 20. - a hazai művészeti élet számos kiváló képviselőjét hívták meg novemberben esedékes külföldi vendégszereplésre.

ausztriában november második hetében rendezik meg a linzi magyar napokat: a bakfark consort, a corelli kamarazenekar, pege aladár ad koncerteket, valamint a magyar állami népi együttes szerepel. e szomszédországba várják még a korona pódiumot, a bartók quartettet - ez a kamaraegyüttes franciaországban és hollandiában is vendégszerepel majd -, valamint nádor magda és takács klára operaénekeseket. nádor magda Mozart: szöktetés a szerájból című operájában, takács klára pedig bartók a kékszakállu herceg vára című művében lép színpadra.

több mint egy hétig dolgozik majd bulgáriában a rusze-i operában schaffner judit jelmeztervező.

hollandiába utazik a kodály quartett, japánban két előadáson szerepel keveházi gábor balettművész, kanadába pedig kincses veronikát várják, aki a montreali operában puccini angelia nővér-ét éneklí majd.

polgár lászló és kováts kolos operaénekesek olaszországi „kékszakállu-előadásokon”, lépnek fel, miller lajos pedig a római operában verdi álarcosbál-jának rené szerepét éneklí öt alkalommal. az amerikai egyesült államokban turnézík egy hónapig a magyar állami hangversenyzenekar, fischer ádám karmester és jandó jenő zongoraművész, s ugyancsak oda várják fellegi ádám zongoraművészt és tokody ilona operaénekest, aki gounod faust-jában margit szerepét éneklí. /mti/

i cs/km/cl ie  
09.04 201085 1529

--

sb0009 4 130 mtib1009

szoboravatás

1985. október 20. - hollós korvin lajos születésének 80. évfordulója alkalmából október 24-én délelőtt 11 órakor felavatják az író szobrát, amelyet a békásmegyeri bárcki géza utca 2. szám alatti általános iskola előtt állítottak fel. /mti/  
ka/-ár/cl ie  
09.05 201085 0280

--

sb0010 4 130 mtib1010 /közönségszolgálat/

kardos g. györgy szerzői estje

1985. október 20. - kardos g. györgy józsef attila-díjas író szerzői estjét rendezi meg a magyar írók szövetsége, a magyar rádió és a tit budapesti irodalmi szakosztálya október 22-én, kedden este 7 órakor a kossuth klubban. az íróval domokos mátyás beszélget, a műsorban közreműködik bálint andrás, bács ferenc, béres ilona és szabó sándor. az est házigazdája bata imre lesz. /mti/  
sa/ka/-ár/cl ie  
09.05 201085 0444

--

sb0011 4 130 mtib1011

maróthy lászló etiópiába utazott

1985. október 20. - maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, a magyar-etióp gazdasági, műszaki-tudományos együttműködési és kereskedelmi vegyesbizottság magyar tagozatának elnöke, vasárnap addis abebába utazott, ahol részt vesz a bizottság első ülészakán. /mti/

tr/sr/gw km  
09.06 201085 0372

--

sb0012 4 130 mtib1012 /embargó: 20-án 10 óráig/

magyar-afgán kereskedelmi tárgyalások

1985. október 20. - abdul szalam kereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével október 14. és 19. között afgán kereskedelmi küldöttség tartózkodott hazánkban. a delegáció megbeszélést folytatott a külkereskedelmi minisztériumban és több vállalatnál. a tárgyalásokon a két ország közötti kereskedelem bővítésének új lehetőségeit tárták fel. a magyar exportban elsősorban kórházi berendezések, különböző fogyasztási cikkek, elektromos szerelvények, növényvédőszeres és gumibroncs, az importban pamut, bőrök, gyapju, juhbél, mazsola, szőnyegek és kézműipari termékek jönnek számításba. az afgán küldöttség elutazott budapestről. /mti/

ka/sr/il km  
10.26 201085 0695

--

sb0013 4 160 mtib1013

új ruzicskay-tárlat szarvason

1985. október 20. - vasárnap szarvason a ruzicskay-alkotóházban új időszaki kiállítás nyílt. a tárlat a munkácsy-dijas, több mint harminc művét mutatja be. az új ruzicskay-kiállításon szarvas múltját és jelenét ábrázoló festményeket, valamint tessedik sámuél életéről készült képeket láthatnak az érdeklődők. a kiállítást a városi tanács és a szarvasról elszármazottak baráti köre szervezte. a világjáró művész huszonöt évvel ezelőtt költözött haza szülővárosába. a város annakidején neves festőfiának ajándékozta a holt-körös partján lévő erzsébet-ligeti kertészlakot, amely a tanács segítségével alkotóházzá, s a festő művészetét bemutató állandó kiállítás, a ruzicskay-gyűjtemény otthonává vált. azóta, az idén nyolcvankilenc éves mester a budapesti és a párizsi hónapok után a nyarat otthon tölti. /mti/

sam/ke/il km  
10.37 201085 0869

--

sb0014 4 150 mtib1014 /közönségszolgálat/

utlezárások

1985. október 20. - az utinform-tól kapott tájékoztatás szerint a 4. számú uton hajduhadház és ujfehértó között aszfaltozzák az utat, s a szabadon maradt sávon jelzőörök segítik a forgalom fenntartását. nyiregyházán a rákóczi és a kossuth lajos utcai forgalmi csomópont átépítése miatt lezárták a 38. számú utnak a vasvári pályaudvar és a kossuth lajos utca közötti szakaszát, s a forgalmat más irányba terelték. az m7 autópálya mentén a 95. kilométernél levő agip benzinkutnál szüneteltetik a kiszolgálást s ezért az autósok legközelebb az autópálya 60. kilométerénél, a shell kutnál vagy síófokon tankolhatnak.

hétfőtől több helyen lép életbe forgalomkorlátozás. örkénynél az 5-ös utat építkezési munkák miatt időszakosan félszélességben lezárják, s jelzőöröket állítanak be a forgalom irányítására. győr határában szélesítik a 83-as utat, s a mintegy 200 méter hosszú munkaszakasz melletti útszűkületben sebességkorlátozást rendeltek el. keszthelyen gázvezetéképítés miatt lezárják a 71-es utnak a deák ferenc utca és a makarenkó utca közötti szakaszát, s egyúttal a makarenkó utca és a főtér közötti szakasz egyirányú lesz a főtér felé. /mti/

sb/gg/il km  
10.46 201085 1191

--

sb0015 4 160 mtib1015

őszi tárlat debrecenben

1985. október 20. - a hagyományos hajdu-bihar megyei őszi tárlatot - amatőrök és hivatásos művészek részvételével vasárnap nyitották meg debrecenben a kossuth utcai pódium teremben. a nyílt tárlatra - amelyet a megyében élő művészek számára hirdettek meg - 101 alkotó 277 művét küldte be. ebből a zsüri döntése alapján 41 alkotó 75 műve került közönség elé. /mti/

szü/il km  
10.49 201085 0416

13<sup>00</sup> Au

--

sb0016 4 160 mtib1017

## kodály kórusok szolnokon

1985. október 20. - a hazai kórusmozgalom egyik jelentős eseményének adott otthont a hétvégén szolnok: a városban második alkalommal rendezték meg a kodályról elnevezett kórusok országos találkozóját. a kodályné, péczely sarolta és ifj. bartók béla védnökségével zajló rendezvényen 13 énekegyüttes mutatta be zenei programját, köztük meghívott vendégként külföldi kórusok is. vasárnap a találkozó befejezéséként nagyszabású záróhangversenyre került sor a tiszaligeti sportcsarnokban. a gyermekkarokból, férfikarokból és vegyeskarokból alakított összkarok a világszerte ismert magyar zeneszerző és zenepedagógus legszebb műveit adták elő. a fináléban fellépett a hamburgi kodály kórus és a tallinni észtkarvezetők kórusa is. a különleges zenei esemény „záróakkordjaként”, kodály a magyarokhoz című berzsenyi-versre irt szerzeménye csendült fel valamennyi résztvevő dalos előadásában.

/mti/

laz/laz/il km  
12.26 201085 0943

--

sb0017 4 160 mtib1018

## gazdagodott a vasi muzeumfalu

1985. október 20. - tovább gazdagodott vasárnap szombathelyen, a vasi muzeumfalu. átadták rendeltetésének az őrségből áttelepített farkasfai alakú, zsufffedésű, szobából, konyhából, kamrából, istállóból álló lakóházat, amelyet eredeti butorokkal, háztartási eszközökkel, felszerelésekkel rendeztek be. a savaria muzeum szakemberei a füstökonyhás, szabadkéményes épület falait hagyományos módszerekkel vályogból húzták fel, egyéb részeit pedig tartósították, vegyszerekkel pácolták, konzerválták.

vas megyében az országban elsőként fejezték be a népi műemlékek összeírását, kétszázhuszonkilenc településen, valamint a hozzá tartozó területeken, szőlőkben, felkutatották az összes olyan építményt - házat, pajtát, pincét, haranglábat, méhest - , amely népi építészettörténeti szempontból értékes. ezekről leírás, alaprajz, fénykép, a községek belterületeiről és szőlőiről kataszteri térkép készült. a feltérképezett anyagból válogatták ki a legértékesebb, legjellegzetesebb építészeti remekeket a muzeumfal számára.

hu

szombathelyen, a rigó-völgyben létrehozott muzeumfaluban a megye minden néprajzi egysége - az őrség, a hegyhát, a kemenesalja, a kis-alföld, a völgyseg egyaránt helyet kapott. a nemzetiségi községeket pedig a régi szlovén, horvát, német porták képviselik. anyaga folyamatosan gyarapszik. /mti/

lér/il km  
12.54 201085 1370

--

sb0018 4 180 mtib1019 /közönségszolgálat/

## időjárás-jelentés

1985. október 20. - a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben: fagyos éjszaka várható.

a nyugat-európa feletti magas nyomású légköri képződmény keleti peremén vonuló frontzóna alig 24 óra leforgása alatt átalakította közép-európa időjárását. az északról dél felé haladó hidegfront felhőzete a kontinens középső részei felett okozott csapadékos időt. ez a felhősáv ma délre elérte az adriai-tenger középső részét és a balkán-félsziget déli felét. a mögötte kiépülő és megerősödő anticiklonban ismét kevés a felhő viszont párás és hideg a levegő.

hazánkban szombaton az előbb említett frontzóna következtében borult idő volt. az ország nagy részén hullott jelentéktelen mennyiségű eső. a hőmérséklet csucsértéke 9 és 13 fok között alakult. vasárnap hajnalra mínusz 1 és plusz 8 fok közé hűlt le a levegő. a délelőtti órákban már ismét napos, száraz idő volt. a hőmérséklet 11 órakor 8 és 13 fok között alakult.

budapest belterületén szombaton a napi középhőmérséklet 10,4 fok volt, ez 0,1 fokkal magasabb mint a sokéves átlag.

a fővárosban ma 12 órakor 13 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1027 mbár, gyengén emelkedik.

várható időjárás az ország belterületén hétfő estig:

általában derült, száraz idő lesz, mindössze a hajnali órákban várható többfelé köd. az északkeleti szél napközben megélénkül. a legalacsonyabb hőmérséklet mínusz 3 és plusz 2 fok, a legmagasabb hétfői hőmérséklet pedig 9 és 14 fok között alakul.

várható időjárás budapesten hétfő reggelig:

derült, száraz idő, hajnali párássággal, mérsékelt szél. a hőmérséklet késő este 8, holnap hajnalban a belterületen plusz 2, a külterületeken mínusz 1 fok körül várható.

a duna vizállása budapestnél 147 cm, a víz hőmérséklete 11,6 fok. /mti/  
il km  
13.12 201085 1921

--

sb0019 4 170 mtib1020

szüreti mulatságok

1985. október 20. - vasárnap rendezték meg a már hagyományos szüreti mulatságot a vas megyei horvát nemzetiségű felsőcsatáron. a műsor reggel „gyalogturával”, kezdődött, amelynek végállomása a szőlőhegy volt. itt szőlőpréselés után must és murci kostolás, majd pincelátogatás volt a program. ezt követően a színes, látványos, jelmezes felvonuláson évszázados hagyományokat, népszokásokat elevenítettek fel. a szüreti mulatság a művelődési házban vidám bállal fejeződött be.

szüreti felvonulást, bált rendeztek ezen a napon vasszécsényben és egyházsrádócon is. /mti/  
lér/il km  
13.17 201085 0617

--

sb0020 4 160 mtib1021

ötvenkét művész kiállítása kölesden

1985. október 20. - a mai magyar képzőművészet 52 alkotójának, köztük öt kossuth-díjas és 13 munkácsy-díjas művésznek közös kiállítása nyílt meg vasárnap a tolna megyei kölesden. a gazdag tárlat immár a harmincadik, a befejező kiállítás abban a sorozatban, amelyet tíz évvel ezelőtt indítottak a sió menti község művelődési házában.

a kölesdi falusi galériában önálló kiállítással szereplő festők és szobrászok alkotásairól színes diákat készítettek, valamint magnófelvételeken rögzítették a művészek által elmondott műelemzéseket. ezt az anyagot a tíz év alatt sok helyen bemutatták már tolna megyén kívül is, művelődési házakban és iskolákban.

a jubileumi tárlat megnyitóján péti imre, a tolna megyei pártbizottság titkára méltatta azt a sikeres összefogást, amely létrejött kölesden a művészek és az évről évre gyarapodó számú művészetpártoló falusi emberek között. kölesden 68 családnál több mint 400 művészi alkotás díszíti a lakásokat. ezen kívül a művelődési ház tulajdonában 82 darabból álló képtár van, amit bemutattak már az ország jónéhány közművelődési intézményében.

a képzőművészek munkájának további támogatására a szép természeti környezetben lévő faluban, egy régi, tornácos házat is berendeztek alkotóháznak, ahova tavasztól késő őszig várják a festőket, szobrászokat és grafikusokat. /mti/  
gem/il km  
13.22 201085 1392

--

sb0021 4 150 mtib1022

hétvégi műszakok /1. rész/

1985. október 20. - az őszi nagy szállítási feladatok sikeres, gyors teljesítése érdekében a jász kun volán vállalat mintegy 800 dolgozója szombaton és vasárnap kommunista műszakot tartott szolnokon, karcagon, jászberényben és mezőtúron. több mint 400 tehergépkocsival cukorrépát, műtrágyát és építőanyagot szállítottak. a járművekkel két nap alatt 50 ezer kilométert tettek meg, és összesen 12.500 tonna árut továbbítottak rendeltetési helyére. a kétnapos kommunista műszakkal a vállalat 153 szocialista brigádja már a kongresszusi és a felszabadulási munkaversenyben tett vállalásaik tulnyomó részét teljesítette. a kétnapos társadalmi

b b

munkájuk ellenértékét a <sup>er</sup> bányai földrengés károsultjainak megsegítésére és a vállalat beregfürdői üdülőjének fejlesztésére ajánlották fel.

az őszi csucsforgalom torlódás nélküli lebonyolítását jelentősen segítették a máv miskolci igazgatóságának területén működő ipari és mezőgazdasági üzemek dolgozói: ezen a vasárnapon több mint 1800 vagon taktak meg és indítottak utnak. a szénbányáktól és az erdőgazdaságoktól csaknem 300 megrakott vasuti kocsi vitte el szállítmányát, a szenet és a tüzfát észak-magyarországra és a budapest környéki településekre. a borsodi mezőgazdasági üzemek cukorrépa-vonatokat indítottak a szerencsi, a selypi és a hatvani kohászati művek dolgozói együtttéve 280 vagon taktak meg vasáruval a hazai és a külföldi megrendelők részére. a vasutasok - néhány apró tételtől eltekintve - ezen a vasárnapon valamennyi fontos szállítási igénynek eleget tettek.

bács-kiskun megye mezőgazdasági nagyüzemeinek <sup>ld</sup> dolgozói ezen a vasárnapon rakodóműszakot tartottak, s ez volt a negyedik azóta, hogy megkezdődött az őszi szállítási csucsforgalom. a megye négy almatermelő nagyüzemében, a hosszúhegyi mezőgazdasági kombinátban, valamint az izsáki, a kiskörösi és a helvéciai állami gazdaságban a gyümölcscsürettel együtt szervezték meg a csomagolást és a szállítást. alkalmi brigádok dolgoztak a máv átrakó állomásain a vagonok kiürítésének és megrakásának gyorsítására. a vasárnapi műszakon végzett munkával sok veszteglő terméket indítottak utnak és lényegesen enyhítették a torlódást. a termelészövetkezetek dolgozói is kihasználták a napos, száraz időjárást a termények, főként a kukorica és a cukorrépa betakarítására, szállítására. /folyt. köv./

<sup>il</sup>  
13.52 201085 2424

*Au*

--

sb0022 4 150 mtib1023

hétvégi műszakok /2. rész/

a somogyi erdő- és fafeldolgozó gazdaság erdészeteinek dolgozói hétvégi rakodással segítették, hogy a lakosság részére kitermelt tüzfifa mielőbb a tüzép telepekre kerüljön. a nagyatádi erdészet dolgozói négy vasutállomáson 80 vagon, a többi erdészetek pedig további 20 vagon taktak meg mintegy 3000 köbméter tüzfával. idei tervük szerint az erdészetek november végéig 126 ezer, karácsonyig pedig további kilencezer köbméter tüzfát adnak a tüzép telepeknél.

a felső-tiszai erdő- és fafeldolgozó gazdaságnak csaknem ezer dolgozója szombaton és vasárnap 700 köbméter tüzfát szállított a tüzép telepekre. felajánlásuk szerint november végéig teljesítik - a tavalyit 40 százalékkal meghaladó - idei tüzfakitermelési tervüket. eszerint 105 ezer tonna tüzfát szállítanak a lakosoknak, ám máris több mint 90 ezer tonnánál tartanak, s így időarányosan túlteljesítették vállalatukat. a gazdaság tíz erdészetének és öt feldolgozó üzemének dolgozói azonban most újabb pótfelajánlásra készülnek hogy további tervben felüli tüzfával segítsék a lakosság biztonságos tüzelőanyag ellátását.

vas megye városaiban és községeiben a hétvégén társadalmi munkanapot szerveztek a lakóhelyek, csinosítására, gazdagítására. elsősorban a közintézmények környékét szépítették, az utcai vízelvezető árkokat tisztították, továbbá a közterületeket fásították, takarították. a települések lakói a megyei tanács javaslatára november 20-ig tartanak őszi társadalmi munkanapokat, amelyeken a közterületek ápolásán túl részt vesznek a közösségi épületek karbantartásában, újabb létesítmények építésében is. /mti/  
sb-end-lász-káp-lér-tre-ács/gg/il km  
13.54 201085 1674

*Au*

--

sb0023 4 170 mtib1026

kirándulók a hét végén

1985. október 20. - a múlt heti borongós, szeles idő után vasárnap ismét ragyogó napsütés és ideális kiránduló idő csalogatta a szabadba a fejér megyei természetkedvelőket. sokan keresték fel a vértést, a gaja völgyét, látogattak el a velencei hegységbe és sétáltak a velencei tavi molókon, sétányokon.

a vértésben már igazi őszi pompa fogadta az odalátogatókat, rozsdásra színeződtek a faóriások levelei, a sziklás, dolomitos hegyoldalakon „lángra lobbantak”, a cserszömörcebokrok levelei, a hűvös éjszakák kékre festették a kőkény bogyoit és vérvörös termést kínálnak már a vadrózsabokrok is.

megkapóan szép látványt nyújt az őszi alcsuti arborétum is, amelynek ezen a hétvégén is 200-300 látogatója volt. nemcsak a környékbeli keresték fel a 40 hektáros fagyüjteményt, hanem az ország más tájairól is érkeztek az évszázados tölgyekre, bükkökre, ciprusokra kíváncsi amatőr botanikusok.

telt ház volt vasárnap vas megye turista központjaiban, híres arborétumaiban is. a természet kedvelők ezrei „szállták meg”, a festői szépségű kőszegi hegyeket, élvezték az őszi napsütést, s gyönyörködtek az ősz ezernyi színében. a kőszeghegyaljai gesztenyés pincékben számos kirándulónak nyújtott kellemes pihenést, kikapcsolódást a gesztenyesítés.

sokan ismerkedtek szombathely világhírű római kori emlékeivel, kőszeg műemlékeivel, ják, sárvár nevezetességeivel. egymást érték a kiránduló csoportok a kemenesaljai táj legszebb természetvédelmi területén a ság-hegyen, ahol még tart a szüret is, valamint a népi építészeti emlékekben gazdag órségben is.

a vizek kedvelői a termálfürdőket keresték fel. különösen nagy forgalmat bonyolított le a büki - gyógyfürdő, ahova a szomszédos ausztriából is sokan érkeztek. /mti/

ö/dáv/lér/gg/il km  
14.29 201085 1799

--

sb0024 4 130 mtib1028

az ucip képviselőinek látogatása hazánkban

1985. október 20. - október 18-tól 20-ig a magyar katolikus püspöki kar sajtóirodájának meghívására hazánkban tartózkodott p. bruno holtz főtitkár vezetésével a nemzetközi katolikus újságíró szövetség, az ucip újságíró csoportja. az újságírók látogatást tettek katolikus intézményeknél, találkoztak lékai lászló bíboros esztergomi érsekkel, a magyar katolikus püspöki kar elnökével és eszmecesterét folytattak miklós imre államtitkárrel, az állami egyházügyi hivatal elnökével. az eszmecesterén szóba került a katolikus sajtó szerepe és felelőssége, valamint a magyar katolikus egyház és az állam kapcsolatának néhány időszerű kérdése. /mti/

il km  
15.26 201085 0704

--

sb0025 4 130 mtib1029

házerkezett faluvégi lajos

1985. október 20. - faluvégi lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervehivatal elnöke, aki küldöttség élén kétoldalu tárgyalásokat folytatott a gazdasági kapcsolatok bővítéséről, továbbfejlesztésének lehetőségeiről előbb az indiai köztársaságban, majd a vietnami szocialista köztársaságban, vasárnapra virradóan hazaérkezett budapestre. fogadtatásra a ferihegyi repülőtéren megjelent aravinda ramachandra deo, az indiai köztársaság, valamint nguyen lung, a vietnami szocialista köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

of/gg/il km  
15.27 201085 0589

CS

--

sb0026 4 150 mtib1030

## őszi betakarítás, talajelőkészítés és vetés a földeken /1. rész/

1985. október 20. - a vasárnapi napsütéses időjárás országsszerte kedvezett az időszerű mezőgazdasági munkáknak, elsősorban a szőlő- és almaüzemeknek, a kukorica betakarításának. a szántás-vetés azonban az átlagosnál sokkal nagyobb erőfeszítést igényel: a csontszáraz, kemény talajon nehezen boldogulnak a fontos temnivalókkal.

dél-borsodban, a bükkaljai borvidéken befejeződött a szüret. tokaj-hegyalján, a világhírű szőlőskertekben is mindenütt szüreteltek, s vasárnap estig az ideai termés mintegy 95 százaléka került a borházakba. az egy hónapja tartó szüret bács-kiskun megyében is a végéhez közeledik. a számítások szerint 2500-3000 tonna szőlőt dolgoztak fel eddig a kis- és nagyüzemi gazdaságok préházaiiban. a nevezetes sárfehér szőlőfajta honában, izsák, ágasegyháza és orgovány környékén ezen a hétfégen szüretelték le a legtöbb mustot. a termés nagyrészt az izsáki állami gazdaság fogadta, amely a mindenkori felvásárlási áron túl visszatérítést fizet a szőlőtermelőknek a végtermék, az exportra kerülő pezsgő, illetve minőségi borok nyereségéből. a fejér megyei háztáji termelők és a szakcsoportok tagjai vasárnap estére végeztek a szőlőszürettel.

szabolcs-szatmár megyében ezen a hétfégen is benépesültek az almáskertek. vasárnap estére a termésnek több mint 85 százaléka, mintegy 350 ezer tonnát szedték le a szüretelők. egyes térségekben - főként rétköz vidékén - sok még a temnivaló. mintegy százezer tonnára becsülik a még fákon maradt termést, s ezért a kedvező időjárást kihasználva igyekeznek jobban meggyorsítani a szüretet, mert most vagonhiány sem akadályozza a szállítást.

a hét végén felgyorsult a kukorica és a cukorrépa betakarítása. borsod megyében a csaknem 45 ezer hektáros kukoricaterületről a termés fele vasárnap estig a magtárakba került, s a cukorrépa vetésterületének 55 százalékaról szedték fel a termést. szabolcs, fejér, somogy és vas megyében eddig a kukorica mintegy 30 százaléka takarították be. sok helyen máris biztos fedél alatt van a napraforgó, a silókukorica és a burgonya.

a kemény talajon nagyon küzdelmes munka a szántás, az őszi magágyának előkészítése. vas megyében a nehézségek ellenére az őszi vetésű növények területének 80 százaléka végezték el eddig a talajművelést, s a buza 50 százaléka vetették el vasárnap estig.  
/folyt. köv./

sb/gg/il  
16.07 201085 2405

CS

--

sb0027 4 150 mtib1031

## őszi betakarítás talajelőkészítés és vetés a földeken /2. rész/

borsodban csaknem teljesen befejezték az őszi kalászosok magágyának előkészítését, s őszi búzából a tervezett vetésterület 58 százaléka került földbe a mag. szabolcsban a buza kétharmadát, a hajduságban mintegy 80 százaléka, szolnok megyében pedig kétharmadát vetették el eddig. győr-sopron megye legnagyobb termelősövetkezetében, a lébénymiklósi lenin tsz-ben befejezték a buza vetését: 1500 hektáron került földbe a mag. somogyban elsőként a toponári „kapostáj”, termelősövetkezetben végeztek a buza vetésével. /mti/

sb-lér-káp-szü-dáv-ács-tre-lász-cser/gg/il kz  
16.09 201085 0648

--

sb0028 4 130 mtib1032

## hengerészek kommunista műszakban

1985. október 20. - mintegy 14 millió forint értékű durvalemezt állítottak elő a dunai vasmű lőrinci hengermű gyáregységében szervezett kommunista szombaton. vasárnap reggelig tartott a három műszakos társadalmi munkaakció, amelynek munkabérét a gyáregységnél korábban dolgozott, alacsony-nyugdíjas munkatársak segítésére fordítják. a gyáregység valamennyi - mintegy 350 - fizikai dolgozója részt vett a munkaakcióban, amelynek során elsősorban a várpalotai szénbányáknak készítették bányamennyezet kitémasztására szolgáló vasszerkezeteket. /mti/

of/il kz  
16.10 201085 0604

CS

--

sb0029 4 130 mtib1033

## uttörők élménye a reneszánsz korról

1985. október 20. - mintegy 300 uttörő vett részt vasárnap a budapesti művelődési központban, a magyar uttörők országos szövetségével közösen rendezett többórás találkozón. az előzményként a nyáron zánkán mátyás király korával és a reneszánszsal foglalkozó művészeti tábor szerveztek az e témából meghirdetett uttörő-pályázat legjobbjai számára. a tábor lakói megismerkedtek a reneszánsz kori élet mindennapjaival, kulturájával, mesterségeivel, egyáltalán hangulatával. most tárgyi emlékekkel is felidéztek a táborban tanultakat: a gyereksereg maga-készítette korhű öltözékben jött össze a budapesti művelődési központban, ahol - királyi pompájú öltözékben, természetesen két uttörő által megszemélyesítve - maga mátyás király, oldalán betrixszal fogadta a „népet,,. mindenki hozott magával a közösségnek szánt elemózsiát, így azután vidám lakmározással is sikerült „korhű,, hangulatot varázsolni. hivatásos művészek reneszánsz muzsikával szórakoztatták a gyerekeket, akik maguk is megtanulhattak néhány korabeli éneket, s ezzel is emlékeztetessé tették a vasárnapi találkozót. /mti/

of/gg/il kz  
17.24 201085 1148

--

sb0030 4 130 mtib1034

## az mszmp küldöttségének algériai látogatása /1. rész/

1985. október 20. - az algériai nemzeti felszabadítási front /fln/ pártjának meghívására október 18-20-án látogatást tett az algériai demokratikus és népi köztársaságban az mszmp küldöttsége szúrös mátyásnak, a kb titkárának vezetésével. a delegáció tagja volt szabó miklós, az mszmp békés megyei bizottságának első titkára, györke józsef, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője.

sadli bendzsedid, az algériai demokratikus és népi köztársaság elnöke, a nemzeti felszabadítási front /fln/ pártjának főtitkára fogadta szúrös mátyást, aki átadta az algériai vezetőnek kádár jánosnak, az mszmp főtitkárának szívélyes üdvözlését és személyes üzenetét. az mszmp-küldöttség találkozott mohamed sjerif V. titkárságának vezetőjével, tárgyalta abderezak buharával, az állandó titkárság külügyi felelősével. a megbeszéléseken résztvettek sLafik, a nemzeti felszabadítási front /fln/ pártja állandó titkárságának tagja és a párt más vezető munkatársai. a két párt képviselői kölcsönösen tájékoztatták egymást pártjuk, országuk

Vmeszadiával

d /aruszi

GP

helyzetéről, az előttük álló feladatokról, eszmecserét folytattak időszerű nemzetközi kérdésekről, különös figyelmet fordítva a közelkeleti válsággal összefüggő problémákra. áttekintették a két párt kapcsolatát.

az őszinte, baráti légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői aggodalmukat fejezték ki a nemzetközi légkör romlása, a fegyverkezési verseny fokozódása, a szuverén államok belügyeibe való imperialista beavatkozások, a világgazdasági helyzet súlyosbodása miatt. hangsúlyozták, további erőfeszítéseket kell tenni a világbéke megvédéséért, a leszerelés előmozdításáért, az igazságos és megkülönböztetéstől mentes nemzetközi együttműködés érdekében.

sikraszálltak a közelkeleti válság átfogó, tartós rendezéséért, amelynek elegendhetetlen feltétele az izraeli csapatok kivonása az összes megszállt arab területről és a palesztinai arab nép nemzeti jogainak biztosítása. támogatták egy olyan nemzetközi konferencia összehívását, amelyen minden érdekelt fél, köztük a palesztinai felszabadítási szervezet is részt venne. hangsúlyozták a pfsz egysége mielőbbi helyreállításának szükségességét. elítélték a pfsz tuniszi székhelye elleni izraeli légitámadást, amely tovább éllezte és területileg is kiterjesztette a válságot.

a két párt képviselői megerősítették szolidaritásukat a gyarmati uralom, fajüldözés ellen küzdő erőkkel afrikában, közép-amerikában és a világ más térségeiben. pártjaik támogatásáról biztosították az önrendelkezésért és függetlenségért küzdő nyugat-szaharai népet. /folyt. köv./ gg/ka/il km  
17.52 201085 2698

--

sb0031 4 130 mtib1035

## az mszmp küldöttségének algériai látogatása /2. rész/

ráműtattak, hogy a nyugat-szaharai kérdés rendezésének az afrikai egységsszervezet 19. csucsértekezletén és az ensz 104. számú határozatán kell alapulnia, amely a marokkó és a polisario front közötti közvetlen tárgyalások megkezdésére szólít fel. határozottan elítélték a fajüldöző dél-afrikai rezsím népiirtó politikáját.

megelégedéssel állapították meg, hogy a két ország és a két nép baráti, sokoldalú kapcsolatai jól fejlődnek. e kapcsolatok fontos tényezője az mszmp és a nemzeti felszabadítási front /fln/ pártjának

GP

erősödő együttműködése. kifejezték szándékukat a pártkapcsolatok elnőlyítésére.

az mszmp küldöttsége nagyra értékelte az algériai nép sikereit, amelyeket a nemzeti felszabadítási front /fln/ pártjának vezetésével az országépítő munkában elért.

ka/km/gg/il kz a delegáció vasárnap este hazaérkezett  
17.53 201085 0860 budapestre. /mti/.

--

sb0032 4 180 mtib1036

időjárás-jelentés

1985. október 20. -

várható időjárás az ország területén hétfő estig:

tulnyomóan derült, napos idő várható. eső nem lesz. az északkeleti szél napközben időnként megélénkül. a hőmérséklet csúcserőteke 9-14 fok között valószínű. /mti/

il kz  
17.57 201085 0340

--

sb0033 4 130 mtib1038

sláger barátság fesztivál

1985. október 20. - október 19-én és 20-án rendezték meg a sláger barátság fesztivált a vigadóban. a szovjet dalok seregszemléjének második napi eseményén megjelent borisz ivanovics sztukalin, a szovjetunió magyarországi nagykövete is. két napon át ismert magyar táncdalénekesek és előadóművészek adtak elő szovjet táncdalokat, s közreműködött jurij antonov szovjet zeneszerző is. a fesztiválról a magyar rádió és televízió november 7-i műsorával számol be. /mti/

of/il kz  
19.20 201085 0513

G

--

sb0034 4 180 mtib1041

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke

1985. október 20. -

sb0001 strandmérleg - idény után /1. rész/  
sb0002 strandmérleg - idény után /2. rész/  
sb0003 vitorlaskikötő épül keszthelyen  
sb0004 befejeződött a zöldségszezon heves megyében  
sb0005 tűzifagyűjtési akció  
sb0006 edzőcipő kétszínű talppal  
sb0007 spandome mosonmagyaróvárról  
sb0008 magyar művészek külföldi vendégszereplései  
sb0009 szoboravatás  
sb0010 kardos g. györgy szerzői estje  
sb0011 maróthy lászló etiópiába utazott  
sb0012 magyar-afgán kereskedelmi tárgyalások  
sb0013 új ruzicskay-tárlat szarvason  
sb0014 utlezárások  
sb0015 őszi tárlat debrecenben  
sb0016 kodály kórus szolnokon  
sb0017 gazdagodott a vasi muzeumfalu  
sb0018 időjárás-jelentés  
sb0019 szüreti mulatságok  
sb0020 ötvenkét művész kiállítása kölesden  
sb0021 hétfégi műszakok /1. rész/  
sb0022 hétfégi műszakok /2. rész/  
sb0023 kirándulók a hétfégén  
sb0024 az ucip képviselőinek látogatása hazánkban  
sb0025 hazaérkezett faluvégi lajos  
sb0026 őszi betakarítás, talajelőkészítés és vetés a földeken /1./  
sb0027 őszi betakarítás, talajelőkészítés és vetés a földeken /2./  
sb0028 hengerészek kommunista műszakban  
sb0029 uttörők élménye a reneszánsz korról  
sb0030 az mszmp küldöttségének algériai látogatása /1. rész/  
sb0031 az mszmp küldöttségének algériai látogatása /2. rész/  
sb0032 időjárás-jelentés  
sb0033 sláger barátság fesztivál  
sb0034 tartalomjegyzék

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztette: kárpáti miklós, koronczai emil  
- v é g e -

/mti/ il kz  
19.51 201085 1596

G

--



**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/X

## Belföldi hírek

budapest, 1985. október 21.

bel

h é t f ő

sb0001 4 150 mtib1001

bővül a szakosított pénzügyintézetek tevékenysége /1. rész/

1985. október 21. - hazánkban jelenleg nyolc szakosított pénzügyintézet működik, s többségük az elmúlt két évben alakult. a kisbankok kezdetben elsősorban a műszaki fejlesztések finanszírozásába kapcsolódtak be, de rövid idő alatt kiszélesítették tevékenységüket, s ma már mind összetettebb pénzügyi szolgáltatást nyújtanak. szerepük egyre jelentősebb az eszközök átcsoportosításában, a felszabaduló tőkék jövedelmező befektetésében. jelenleg összességében több mint 6 milliárd forint értékű tőkével rendelkeznek.

a pénzügyminisztériumban radnotzi jános a pénzügyintézeti önálló osztály vezetője az mti munkatársának elmondotta: a szakosított pénzügyintézetek működése, tevékenységük fejlődése szorosan összefügg a hazai bankrendszer korszerűsítésével. az általuk nyújtott pénzügyi szolgáltatások olyan hiányt igyekeznek pótolni, amely korábban fékezte a gazdaság kiegyensúlyozott fejlődését. ez indokolja, hogy tevékenységüket ma már sem ágazati, sem területi korlát nem szűkíti le. így az innovációs folyamat kiegészítéseként foglalkoznak többek között gépek kölcsönzésével, ingatlanok közvetítésével, értékpapírok kibocsátásával. elsősorban kisebb vállalkozásokhoz, műszaki fejlesztésekhez nyújtanak hitelt. olyan fejlesztésekhez, amelyek gyorsan megvalósíthatók, s így a kisbankok viszonylag rövid időn belül visszakapják pénzüket. ilyen üzletpolitikára készített a szervezeteket az a körülmény is, hogy viszonylag kis tőkével rendelkeznek. csupán az interinvest és az általános vállalkozási bank rt. alaptőkéje éri el, illetve haladja meg a kétmilliárd